

JOY TO THE WORLD

CHOIR

Words: Isaac Watts (1674-1748), 1719 (Psalm 98)

Music: Antioch (English 1830, arranged Lowell Mason (1792-1872) 1839

H.COLDING-JØRGENSEN 2005

1. Joy to the world, the Lord is come!
Let earth receive her King;
Let every heart prepare Him room,
And Heaven and nature sing,
And Heaven and nature sing,
And Heaven, and Heaven, and nature sing.

2. Joy to the earth, the Savior reigns!
Let men their songs employ;
While fields and floods, rocks, hills and plains
Repeat the sounding joy,
Repeat the sounding joy,
Repeat, repeat, the sounding joy.

3. No more let sins and sorrows grow,
Nor thorns infest the ground;
He comes to make His blessings flow
Far as the curse is found,
Far as the curse is found,
Far as, far as, the curse is found.

4. He rules the world with truth and grace,
And makes the nations prove
The glories of His righteousness,
And wonders of His love,
And wonders of His love,
And wonders, wonders, of His love.

Joy to the World was not composed by Handel. The tune first appeared in the early 1830's in English tune-books. William Holford revised the tune and published it (which he called Comfort) in the mid-1830's and attributed it to Handel because of the tunes' resemblance to the opening phrases of the choruses Lift Up Your Heads and Glory to God from Messiah. The American composer Lowell Mason (1792-1872) in 1839 retained the attribution to Handel, changed the tune-name to Antioch, and united it with Isaac Watt's hymn [i.e., text] for the first time. Thus, Joy to the World was born.

GLÆD DIG, DU JORD - "Joy to the world"

KOR

Words (Ps.98) Isaac Watts (1674-1748), Dansk: Anonym

Melodi: Antioch (Engelsk, Lowell Mason 1839 (1792-1872), arr. H. Colding-Jørgensen 2005.

The musical score consists of four staves of handwritten music. The first staff (Soprano) starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo of 2. The second staff (Alto) starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo of 2. The third staff (Bass) starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo of 2. The fourth staff continues the bass line. The lyrics are written below the notes in both Danish and English. The lyrics are:

GLÆD DIG, DU JORD, LAD MØRKET FLY, THI
 LY-SET BLANDT OS BOR. O, HVILKET DYB AF KÆRLIGHED, GUD
 VENDER AL VOR SORG TIL FRED, HAN VENDER SORG TIL FRED,
 VENDER SORG TIL FRED, HAN VENDER SORG TIL FRED, HAN
 FRED, AL-VER-DEN PRIS HANS KÆR-LIG-FRED.
 VENDER SORG TIL FRED, AL VERDEN, PRIS

1) Glæd dig, du jord, lad mørket fly,
 thi lyset blandt os bor.
 O, hvilket dyb af kærlighed,
 Gud vender al vor sorg til fred,
 han vender sorg til fred
 han vender sorg til fred.
Alverden, pris hans kærlighed.

2) Glæd dig du jord, dit lovsangskor
 skal hylde kongen stor.
 Lad mark og skov og bjerg og dal
 og alt det skabte uden tal,

istemme lovsangskor,
 istemme lovsangskor.
Istem, du jord, dit lovsangskor.

3) Glæd dig , du jord! Han kommen er!
 Luk op for ham din favn,
 giv rum i hvert et hjerte her,
 forkyd hans ære fjert og nær,
 lovsyng hans store navn,
 lovsyng hans store navn,
Lovsyng hans ære fjernt og nær.

Isaac Watts

GLÆD DIG, DU JORD - "Joy to the world"

Words (Ps.98) Isaac Watts (1674-1748) .Dansk: Anonym

Melodi: Antioch (Engelsk, Lowell Mason 1839 (1792-1872)

Arr. for 3 st. og orgel: H. Colding-Jørgensen 2005. Copyright © 2005

AKK.

Engelsk ca. 1834 (Lowell Mason)

© 2005 H.C.J.

1 Glæd dig, du jord, lad mørket fly,
thi lyset blandt os bør.
O, hvilket dyb af kærlighed,
Gud vender al vor sorg til fred,
han vender sorg til fred,
han vender sorg til fred,
Alverden, pris hans kærlighed!

2 Glæd dig, du jord, dit lovsangskor
skal hylde kongen stor.
Lad mark og skov og bjerg og dal
og alt det skabte uden tal,

istemme lovsangskor,
istemme lovsangskor.
Istem, du jord, dit lovsangskor.

3 Glæd dig, du jord, han kommet er!
Luk op for ham din favn.
Giv rum i hvert et hjerte her,
forkynd hans ære fjernt og nær,
lovsyng hans store navn,
lovsyng hans store navn.
Lovsyng hans ære fjernt og nær.

JOY TO THE WORLD

LOWELL MASON 1839
H. COLDING-JØRGENSEN ARR. 2005

The musical score consists of four systems of handwritten notation. Each system begins with a clef (G for treble, F for bass), a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The first system starts with a forte dynamic (f). The second system begins with a piano dynamic (p). The third system begins with a mezzo-forte dynamic (mf). The fourth system concludes the page.

COPYRIGHT © 2005 H. COLDING-JØRGENSEN

1. Joy to the world, the Lord is come!
Let earth receive her King;
Let every heart prepare Him room,
And Heaven and nature sing,
And Heaven and nature sing,
And Heaven, and Heaven, and nature sing.

3. No more let sins and sorrows grow,
Nor thorns infest the ground;
He comes to make His blessings flow
Far as the curse is found,
Far as the curse is found,
Far as, far as, the curse is found.

2. Joy to the earth, the Savior reigns!
Let men their songs employ;
While fields and floods, rocks, hills and plains
Repeat the sounding joy,
Repeat the sounding joy,
Repeat, repeat, the sounding joy.

4. He rules the world with truth and grace,
And makes the nations prove
The glories of His righteousness,
And wonders of His love,
And wonders of His love,
And wonders, wonders, of His love.